

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

**Date : 20170501**

**Dossiers : A-408-15  
A-409-15  
A-410-15  
A-411-15  
A-412-15  
A-413-15**

**Référence : 2017 CAF 91**

**CORAM : LE JUGE NADON  
LA JUGE GAUTHIER  
LA JUGE TRUDEL**

**Dossier : A-408-15**

**ENTRE :**

**ANTOINE BÉRUBÉ**

**appelant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-409-15**

**ENTRE :**

**ANTOINE BÉRUBÉ**

**appelant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-410-15**

**ENTRE :**

**PHILIPPE D'AUTEUIL**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-411-15**

**ENTRE :**

**PHILIPPE D'AUTEUIL**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-412-15**

**ENTRE :**

**MARTIN FOURNIER GIGUÈRE**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-413-15**

**ENTRE :**

**MARTIN FOURNIER GIGUÈRE**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

Audience tenue à Québec (Québec), le 1 mai 2017.

Jugement rendu à l'audience à Québec (Québec), le 1 mai 2017.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LE JUGE NADON**

**Cour d'appel fédérale**



**Federal Court of Appeal**

**Date : 20170501**

**Dossiers : A-408-15  
A-409-15  
A-410-15  
A-411-15  
A-412-15  
A-413-15**

**Référence : 2017 CAF 91**

**CORAM : LE JUGE NADON  
LA JUGE GAUTHIER  
LA JUGE TRUDEL**

**Dossier : A-408-15**

**ENTRE :**

**ANTOINE BÉRUBÉ**

**appelant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-409-15**

**ENTRE :**

**ANTOINE BÉRUBÉ**

**appelant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-410-15**

**ENTRE :**

**PHILIPPE D'AUTEUIL**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-411-15**

**ENTRE :**

**PHILIPPE D'AUTEUIL**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-412-15**

**ENTRE :**

**MARTIN FOURNIER GIGUÈRE**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**Dossier : A-413-15**

**ENTRE :**

**MARTIN FOURNIER GIGUÈRE**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**  
**(Prononcés à l'audience à Québec (Québec), le 1 mai 2017.)**

**LE JUGE NADON**

[1] Malgré la présentation fort habile des procureurs des appelants, nous sommes d'avis qu'il n'y a pas lieu d'intervenir. Plus particulièrement, nous n'avons pas été convaincus que le Juge a commis soit une erreur de droit, ou une erreur manifeste et dominante dans l'appréciation des faits pertinents.

[2] Par conséquent, l'appel sera rejeté avec un seul jeu de dépens pour les six (6) dossiers.

[3] Copie de ces motifs sera versée dans les dossiers connexes pour y tenir lieu de motifs.

« M. Nadon »

---

j.c.a.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIERS :** A-408-15, A-409-15, A-410-15,  
A-411-15, A-412,15, A-413-13

**INTITULÉ :** A-408-15  
ANTOINE BÉRUBÉ c. SA  
MAJESTÉ LA REINE  
A-409-15  
ANTOINE BÉRUBÉ c. SA  
MAJESTÉ LA REINE  
A-410-15  
PHILIPPE D'AUTEUIL c. SA  
MAJESTÉ LA REINE  
A-411-15  
PHILIPPE D'AUTEUIL c. SA  
MAJESTÉ LA REINE  
A-412-15  
MARTIN FOURNIER GIGUÈRE c.  
SA MAJESTÉ LA REINE  
A-413-15  
MARTIN FOURNIER GIGUÈRE c.  
SA MAJESTÉ LA REINE

**LIEU DE L'AUDIENCE :** QUÉBEC (QUÉBEC)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 1 MAI 2017

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** LE JUGE NADON  
LA JUGE GAUTHIER  
LA JUGE TRUDEL

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE :** LE JUGE NADON

**COMPARUTIONS :**

Bernard Roy  
Marie Cossette

POUR LES APPELANTS

Simon Vincent

POUR L'INTIMÉE

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.  
Québec (Québec)

POUR LES APPELANTS

William F. Pentney  
Sous-procureur général du Canada

POUR L'INTIMÉE